



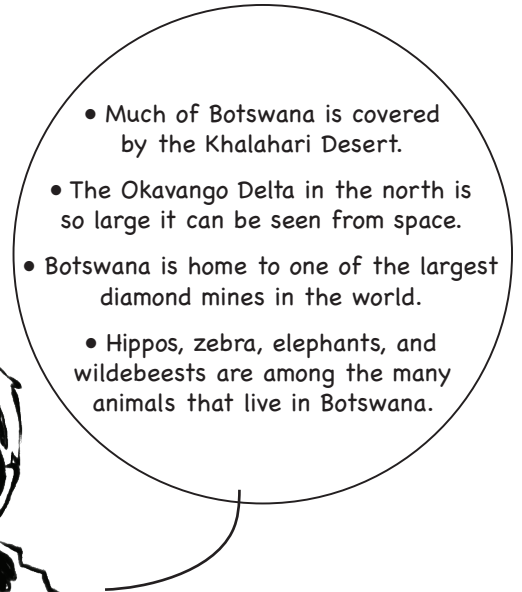
Lutheran Bible Translators in **BOTSWANA**



Missionaries with Lutheran Bible Translators are serving in several language projects in Botswana, working with the Yeyi (Yay-ye), Shekgalagari (Sha-kala-hari), Khwe (Kway), and Kalanga people. The full Kalanga Bible was dedicated in 2018.

Do you recognize the following Bible verses? They're written in Kalanga. Look the verses up in your Bible and write them down in your language. *Hint: look in the Gospel of Matthew.*

**⁷Kumbilani mowopiwa, shakani mowowana,
kowodzani mowozhuligwa nkoba. ⁸Ngobe ani na
ani unokumbila unopiwa na iye unoshaka unowana,
kakale na iye unokowodza nkoba, unowozhuligwa.
Matu 7:7-8**



BIBLE KIDS
PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS



Lutheran Bible Translators in **CAMEROON**



The Kwanja and Vuté (Voo-tay) New Testaments have been completed and dedicated in Cameroon. Work has begun on the Nizaa and Subula translation projects. Scripture engagement programs are helping more and more people read and hear God's Word in their languages.

Do you recognize the following Bible verses written in the Vuté language? Look them up and write them down in your language.

Hint: look in the Gospel of Matthew.

⁷Bweináam, kùb 6a nyí nàni á; mánáam, nyí 6a kwàni á; kutináam 6avìr, kùb 6a nyí kùùmnani.

⁸Betí, nò 6ollé kùb a nà ngè. Nò méré a kwà; kùb á cè kùùmnani nò kutiré 6avìrì. Màtíyò 7:7-8

- Much of Cameroon is rainforest.
- Mount Cameroon is an active volcano. It's the highest mountain in West Africa.
- The country's name comes from the word camarões, which means shrimps. The first Portuguese explorers found many shrimps in the rivers of Cameroon.



BIBLE KIDS
PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS



Lutheran Bible Translators in **GHANA**



- Because Ghana is near the equator, the climate is very hot.
- Ghana is the second largest producer of gold in Africa and the second largest producer of cocoa beans in the world.
- Lake Volta, in eastern Ghana, is one of the largest man-made lakes in the world.

Missionaries with Lutheran Bible Translators are serving in many projects in Ghana. The Anufo (A-new-foe) New Testament was dedicated in 2007. The Komba New Testament was completed in 2014 and the translation of the Old Testament has begun. Missionaries are also helping to record Scripture songs, create literacy materials so people can learn to read, and provide Scripture apps so people can read and hear God's Word on their cell phones.

Do you recognize the following Bible verses written in the Komba language? Look them up and write them down in your language.

Hint: look in the Gospel of John.

¹⁶Mambu Uwonbɔr kaah jɛ dulinya nan kagin bu le u ta u bija gan sei ti, ke wan ɲa u yada ke waa li kpo, amaa u li kan limiefol lan kaa jɔɔ ndiemi. ¹⁷Uwonbɔr kaa nan tuun u bija dulinya nan yaan ke un nan bii dulinya le, amaa u bu le dulinya yaab li kan feegab. Jɔnn 3:16-17



BIBLE KIDS
PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS

Lutheran Bible Translators in Papua New Guinea



The Yawu people of Papua New Guinea received their New Testament in 1980. It was the first Scripture translation completed by missionaries serving with Lutheran Bible Translators. Since then, the Kobon, Haruai, Bine, Ipili, Minimib, and Bukawa people have received the New Testament in their languages. Work has begun on the Ipili Old Testament translation.

Do you recognize the following Bible verses written in Ipili? Look them up and write them down in your language. *Hint: look in the Gospel of Mark.*

¹⁶Saimone, balana amene Endutu-la, okonelapo pisa moto, bisanisa piape pua ateapele-pia. Alu mindi Jisasa bala Galili ipa angini okona matenenga epo poto andea-kola, akali okonelapo-mane pisa mialapele umbene nuu andane wete mindi ipa angina okona aindaka leapinga andeaipia.¹⁷Andoto, balato akali okonelapo lamawuato, liyambato wandakali mialapale, nambato mana langukalenga, liyamba namba watama ipulupa leaipia. Maki 1:16-17

- The world's largest butterfly, Queen Alexandra's Birdwing, can be found in Papua New Guinea. It has a wingspan of almost 10 inches.
- Even though the country is south of the equator, it sometimes snows in the mountains.
- Papua New Guinea is one of the least explored countries in the world.



BIBLE KIDS
PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS



Lutheran Bible Translators in **SIERRA LEONE**



Lutheran Bible Translators began work in Sierra Leone in the 1970s. Scriptures have been completed in the Western Limba, Loko, Krio, Mende and Kono languages. Today, LBT missionaries continue to translate God's Word and help people create Scripture books, hymns and other materials so they can worship God in their own languages.

Do you recognize the following Bible verses written in the Krio language? Look them up and write them down in your language.
Hint: look in the Gospel of John.

⁶Jizɔs se, "Mi na da rod we fɔ pas go to Gɔd, na mi de tel pipul wetin tru bɔt Gɔd, na mi de gi pipul di tru layf; nɔbɔdi nɔ go kam to mi Papa pas di pɔsin pas tru mi."
⁷Jizɔs tɔk igen se, "Naw we una dɔn no mi, una go no mi Papa inɛf, ɛn frɔm naw una dɔn no am ɛn una dɔn si am." Jɔn 14:6-7

- Rice is one of the main foods eaten in Sierra Leone. People often say, "If I haven't eaten rice today, then I haven't eaten!"
- With 195 inches of rain every year, Sierra Leone is one of the wettest places in West Africa.
- It's not unusual for children to learn four languages while growing up.



BIBLE KIDS
PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS

Lutheran Bible Translators - Language Worksheet Key

Papua New Guinea



Mark 1:16-17 ¹⁶As Jesus walked beside the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the lake, for they were fishermen. ¹⁷"Come, follow me," Jesus said, "and I will make you fishers of men."

Port Moresby, 851

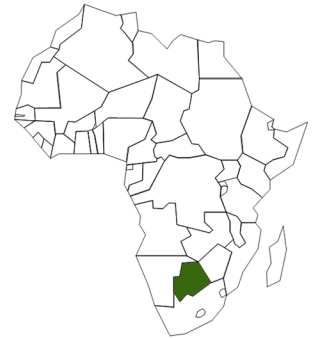


Botswana



Matthew 7:7-8 ⁷Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. ⁸For everyone who asks receives; he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened.

Gaborone, 31

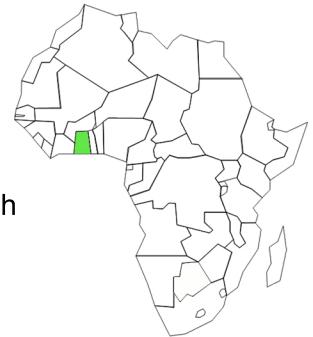


Ghana



John 3:16-17 ¹⁶For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. ¹⁷For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him.

Accra, 80



Sierra Leone



John 14:6-7 ⁶Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me. ⁷If you really knew me, you would know my Father as well. From now on you do know him and have seen him."

Freetown, 24



Cameroon



Matthew 7:7-8 ⁷Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. ⁸For everyone who asks receives; he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened.

Yaoundé, 250

